

Сравним теперь — для большей ясности — употребление *simple past* и *past continuous*. Как известно, *past continuous* употребляется для обозначения длительного действия в прошлом, на фоне которого происходило другое действие (*simple past*). Приведем несколько примеров:

- | | |
|--|---|
| 1. The accident happened while they were driving on the highway. | Авария произошла, когда они ехали на машине по шоссе. |
|--|---|

«Ехали на машине» — длительное действие в прошлом (*past continuous*), «авария произошла» — отдельное завершённое действие в прошлом (*simple past*).

- | | |
|---|---|
| 2. When you telephoned, we were having dinner. | Когда Вы позвонили (ты позвонил) по телефону, мы обедали. |
| 3. I was sleeping soundly when the mailman knocked at the door. | Я крепко спал, когда почтальон постучал в дверь. |
| 4. It was raining hard when I got off the bus. | Шел сильный дождь, когда я вышел из автобуса. |
| 5. When Joe came home, his wife was preparing dinner. | Когда Джо вернулся домой, его жена готовила обед. |

PRESENT PERFECT

Present Perfect образуется при помощи настоящего времени вспомогательного глагола *to have* плюс причастие прошедшего времени (*past participle*) основного глагола. Приведем пример:

I have worked	we have worked
you have worked	you have worked
he has worked	they have worked
she has worked	
it has worked	

В разговорной речи, а также нередко в художественной литературе употребляются сокращенные формы *present perfect*. Проиллюстрируем эти формы на примере того же глагола *to work*.

I've worked	we've worked
you've worked	you've worked
he's worked	they've worked
she's worked	
it's worked	

Present Perfect употребляется в следующих случаях:
а) когда речь идет о действии, завершённом в прошлом, но в какой-то мере связанном с настоящим моментом. Например:

1. 35 countries have signed the Helsinki Agreement.
35 стран подписали Хельсинское соглашение.

Употреблением *present Perfect* в данном случае подчеркивается, что результаты подписания этого соглашения непосредственно связаны с настоящим временем.

2. Jim has bought a new car.

Джим купил новый автомобиль.

Т. е., у Джима теперь имеется новый автомобиль (связь с настоящим).

3. I have left my glasses at home.

Я забыл (оставил) дома очки.

Т. обр., в настоящее время у меня нет очков, т. к. я их оставил дома (связь с настоящим).

4. Tom has gone to Boston.

Том уехал в Бостон.

Иными словами, Том в настоящее время в Бостоне (связь с настоящим).

б) Present perfect употребляется для обозначения действия, начавшегося в прошлом, но продолжающегося в настоящем. В подобных случаях в русском переводе часто употребляется настоящее время. Например:

1. The Gorbunovs have lived in New York City for five years.
Горбуновы живут в Нью-Йорке пять лет.

2. They have lived here since June.
Они здесь живут с июня.

В глаголах, действие которых выражает длительность и не связано с представлением о пределе во времени (как, например, *to live, to work, to study, to teach, to read, to write, to travel*), *present perfect* — в функциях, названной во втором случае (пункт б) — может быть заменен *present perfect continuous* (*have/has been + причастие настоящего времени — present participle*). Например:

I have (I've) been working	we have (we've) been working
you have (you've) been working	you have (you've) been working
he has (he's) been working	they have (they've) been working

с) Present perfect всегда употребляется при наличии наречий *ever* (когда-нибудь), *never* (никогда). Например:

1. Has he ever studied English?
No, he has never studied English.
Он когда-нибудь изучал английский?
Нет, он никогда не изучал английский.
Have you ever visited the Louvre?
No, I have never visited the Louvre.
Вы когда-нибудь были в Лувре?
Нет, я никогда не был в Лувре (букв.: ...никогда не посещал Лувр).

Present Perfect and Simple Past

В отличие от simple past, present perfect никогда не употребляется с обстоятельствами времени, обозначающими какой-то момент прошедшего (или предельный отрезок времени в прошедшем), как напр., yesterday, last night, last week, last year, last Sunday, the day before yesterday (позавчера), an hour ago, a minute ago, two weeks ago; on Tuesday, May 16; in the spring 1980 etc.

Во всех этих случаях следует употреблять simple past.

Сравните:

- 1 a) I spoke to Jane an hour ago.
Я говорил с Джейн час тому назад.
- b) I have spoken to her about it.
Я с ней об этом говорил.
- 2 a) Last week I learned many new English words.
На прошлой неделе я выучил много новых английских слов.
- b) I have learned many new English words in this course.
На этих курсах я выучил (усвоил) много новых английских слов.
- 3 a) Mr. Thomas went to London a week ago.
Г-н Томас уехал в Лондон неделю тому назад.
- b) Mr. Thomas has gone to London.
Г-н Томас уехал в Лондон.
- 4 a) You made a mistake a minute ago.
Минуту тому назад вы сделали (допустили) ошибку.
- b) You have made the same mistake several times.
Вы сделали ту же ошибку несколько раз.

Образцы предложений

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Jack has left for New York. | Джек уехал в Нью-Йорк. |
| 2. Jane has returned to Boston. | Джейн вернулась в Бостон. |
| 3. We have had our breakfast. | Мы (уже) позавтракали. |
| 4. I have forgotten her name. | Я забыл ее имя. |
| 5. John has stayed home. | Джон остался дома. |

При образовании отрицательной формы present perfect отрицательное наречие not употребляется непосредственно за соответствующей формой вспомогательного глагола to have.

Сравните: I have been in Paris.
I have not been in Paris.

Образцы предложений

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. We have not ordered dinner yet. | Мы еще не заказали обед. |
| 2. I have not found my wallet. | Я не нашел своего бумажника. |

3. Doris has not been sick.
4. Jack has not read the recent best seller.

Дорис не была больна.
Джек не читал ~~какого-то~~ бестселлера.

При образовании вопросительных форм present perfect соответствующая форма вспомогательного глагола to have стоит перед подлежащим. Сравните:

He has worked all day.
Has he worked all day?

Образцы предложений

- | | |
|---|---|
| 1. Has Linda visited her cousin in Denver? | Линда посетила своего двоюродного брата (свою двоюродную сестру) в Денвере? |
| 2. Have you read that book? | Вы читали эту книгу? |
| 3. Have you met Nancy? | Вы встретили Нэнси? |
| 1. Have you ever studied English? | Вы когда-нибудь изучали английский? |
| Yes, I have. | Да. |
| No, I haven't. | Нет. |
| No, I've never studied English. | Нет, я никогда не изучал английского языка. |
| 1. How long have you lived (have you been living) here? | Как долго Вы тут живете? |
| I have lived here since 1972. | Я тут живу с 1972 г. |
| I have been living here since 1972. | Я тут живу с 1972 г. |
| I have lived here for nine years. | Я тут живу девять лет. |
| I have been living here for nine years. | Я тут живу девять лет. |

PAST PERFECT

Past perfect образуется при помощи прошедшего времени вспомогательного глагола to have (т. е., формы had) плюс причастие прошедшего времени (past participle) основного глагола. Приведем пример:

I had worked
you had worked
he had worked
she had worked
it had worked

we had worked
you had worked
they had worked